



LevelOne

KVM-0221 / KVM-0222 / KVM-0421 / KVM-0422

2-Port / 4-Port USB KVM Switch

Quick Installation Guide

English

Svenska

Deutsch

Ελληνικά

Français

Português

Español

繁體中文

Dutch

한국어

Dansk

Русский

Italiano

عربي

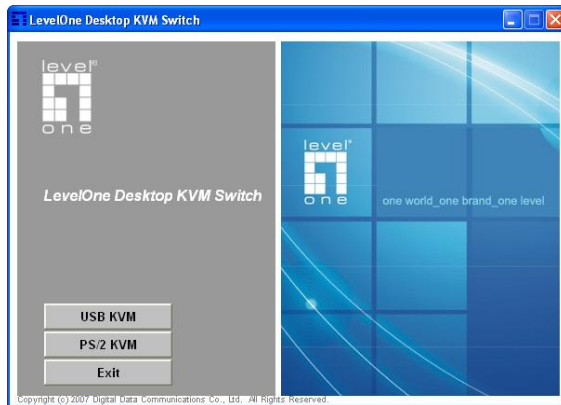
Slovenščina

This guide covers only the most common situations. All detail information is described in the user manual.

English

Take the companion CD, KVM Cables and the KVM Switch out of the box and follow the steps below for installation.

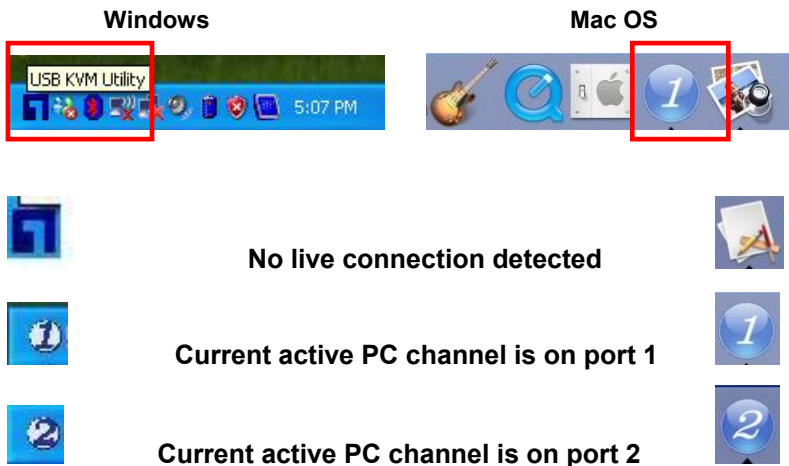
1. Insert the companion CD into CD-ROM drive, the Autorun screen will pop up automatically. (Please locate Autorun.exe in the CD and double-click it to start if the Autorun screen did not pop up).



2. For Windows/Mac: Select "USB KVM" and then click on "Utility for Windows" or "Utility for Mac" to begin software installation. (If the Mac version software does not start, user should then copy the files to the local Hard disk on Mac). Follow the on screen instructions to completion. When installation is complete, a LevelOne icon will be

on the system tray of user's desktop. For operation details of the KVM Switch utility, please refer to the user manual for detail.

The Windows KVM Switch utility is recommended for use on Windows XP or later. The Mac KVM Switch utility is recommended for use on Mac OS 10.4 or later.

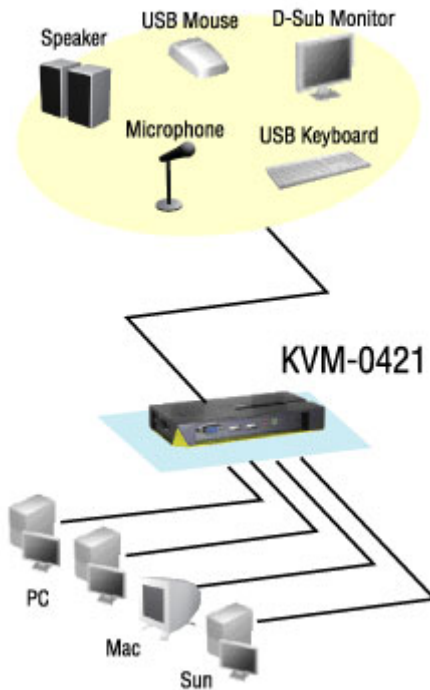


The KVM Switch Utility supports both the Windows and the Mac OS operating systems. For other OS platforms such as Linux, user can only use the keyboard hotkey – **Scroll Lock + Scroll Lock** - to switch PC. However, this switching hotkey is not available on non-PC platform such as Mac OS.

3. Connect the shared USB keyboard, USB mouse, D-Sub monitor, speaker/headphone and microphone each to its port on the KVM Switch.

(Models KVM-0222 and KVM-0422 not support audio switching)

4. Connect each KVM PC port to a computer, using the slim 3-in-1 KVM combo cable and the audio/MIC cable. Once the KVM Switch and computers connected properly, user can now operate the KVM Switch immediately.

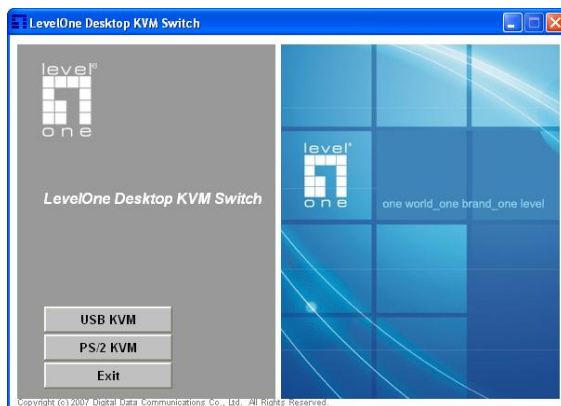


There are three methods to control your KVM Switch for PC and Audio/MIC channel selection: using the **Face-Panel Push Buttons**, **Hotkey Commands**, or the **KVM Switch Utility**. Please refer to user manual for detail operating procedures.

Deutsch

Nehmen Sie die Companion-CD, die KVM-Kabel und den KVM-Switch aus dem Karton und installieren Sie die Teile anhand folgender Schritte.

1. Legen Sie die Companion-CD in das CD-ROM-Laufwerk und der Autorun-Bildschirm blendet sich automatisch ein. (Suchen Sie Autorun.exe auf der CD und klicken Sie diese Datei doppelt an, wenn der Autorun-Bildschirm nicht automatisch startet).



2. Für Windows/Mac: Wählen Sie **"USB KVM"** und klicken Sie dann auf **"Utility for Windows"** oder **"Utility for Mac"**, um mit der Softwareinstallation zu beginnen. (Wenn die Software der Mac-Version nicht startet, kopieren Sie die Dateien auf die lokale Festplatte des Mac). Stellen Sie den Vorgang anhand der

Anweisungen auf dem Bildschirm fertig. Nach erfolgreicher Installation befindet sich ein LevelOne-Symbol in der Taskleiste auf dem Desktop des Benutzers. Details zur Bedienung des Programms für den KVM-Switch finden Sie in der Bedienungsanleitung. Das Windows-Programm für den KVM-Switch ist zur Verwendung unter Windows XP oder neuer geeignet. Das Mac-Programm für den KVM-Switch ist zur Verwendung unter Mac OS 10.4 oder neuer geeignet.

Windows



Mac OS



Keine Live-Verbindung festgestellt



Derzeit aktiver PC-Kanal ist auf Anschluss 1



Derzeit aktiver PC-Kanal ist auf Anschluss 2

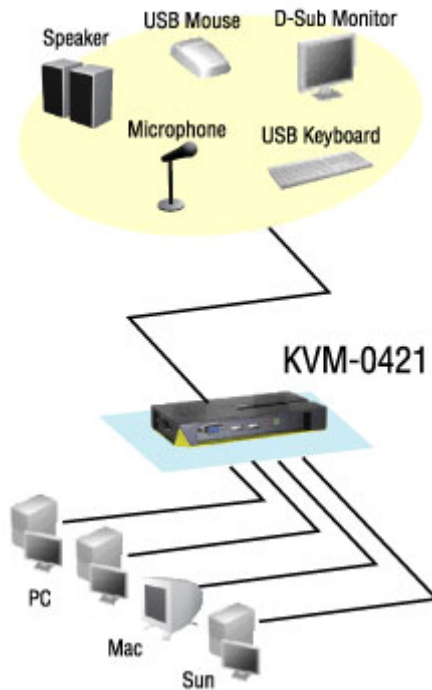


Das Programm für den KVM-Switch unterstützt Windows- und Mac OS-Betriebssysteme. Unter anderen Betriebssysteme, z.B. Linux, können Sie den PC nur mit dem Tastatur-Hotkey - **Scroll Lock + Scroll Lock** - schalten. Dieser Hotkey zum Schalten ist auf Nicht-PC-Plattformen, z.B. Mac OS, nicht verfügbar.

3. Verbinden Sie die USB-Tastatur, die USB-Maus, den D-Sub-Monitor, die Lautsprecher/Kopfhörer und das Mikrofon mit dem entsprechenden Anschluss am KVM-Switch.

(Die Modelle KVM-0222 und KVM-0422 unterstützen kein Audio)

4. Verbinden Sie jeden KVM PC-Anschluss über das flache 3-in-1 KVM-Kombokabel und das Audio/MIC-Kabel mit einem Computer. Sobald der KVM-Schalter und die Computer richtig miteinander verbunden sind, können Sie den KVM-Switch sofort in Betrieb nehmen.

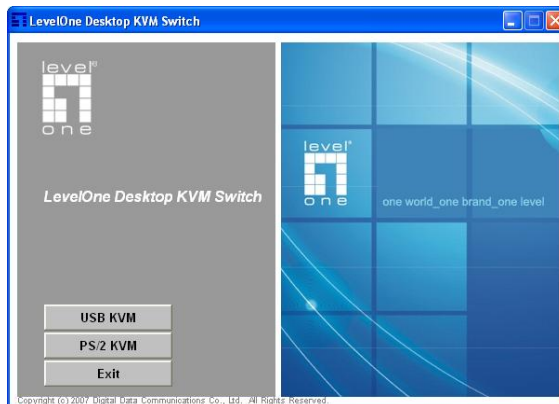


Es gibt drei Methoden zur Kontrolle Ihres KVM-Switches für PC und Audio/MIC-Kanalwahl: mit den **Drucktasten auf dem Bedienfeld**, den **Hotkey-Befehlen** oder mit dem **KVM-Switch-Programm**. Die detaillierten Vorgänge sind in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Français

Sortez le CD-ROM d'accompagnement, les câbles du commutateur écran-clavier-souris KVM (keyboard-video-mouse) et le commutateur écran-clavier-souris de la boîte puis procédez aux étapes suivantes pour réaliser l'installation.

1. Insérez le CD-ROM d'accompagnement dans le lecteur CD-ROM, l'écran de lancement automatique apparaîtra automatiquement. (veuillez repérer Autorun.exe sur le CD et cliquez deux fois dessus pour démarrer si l'écran de lancement automatique n'apparaît pas).



2. Pour Windows/Mac: Sélectionnez **“USB KVM”** puis cliquez sur **“Utility for Windows”** ou **“Utility for Mac”** pour commencer l'installation du logiciel (Si le logiciel de la version Mac ne démarre

pas, l'utilisateur devra copier les fichiers sur le Disque dur Mac local). Suivez les instructions à l'écran pour terminer la procédure. Une fois l'installation achevée, une icône de NiveauUn apparaîtra sur l'intercalaire du poste de travail de l'utilisateur. Pour le détail des opérations du commutateur écran-clavier-souris KVM, veuillez consultez le mode d'emploi.

Le commutateur écran-clavier-souris KVM Windows est recommandé pour l'utilisation sur Windows XP ou ultérieur. Le commutateur écran-clavier-souris KVM Mac est recommandé pour l'utilisation sur Mac OS 10.4 ou ultérieur.

Windows



Mac OS



Aucune connexion détecté



La chaîne PC active courante est sur le port 1



La chaîne PC active courante est sur le port 2

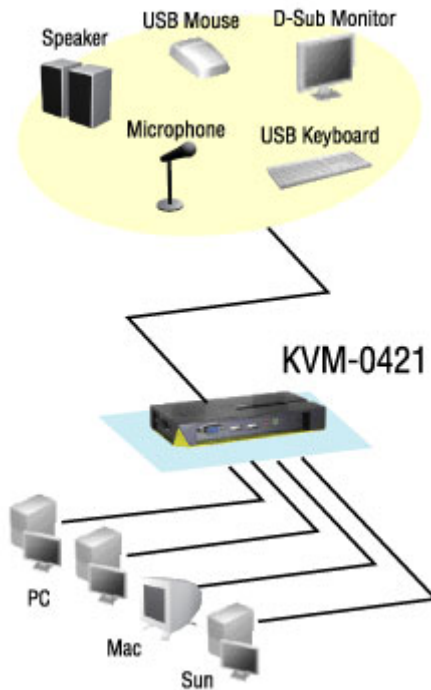


Le commutateur écran-clavier-souris KVM accepte les systèmes d'exploitation Windows et Mac. Pour les autres plateformes de système d'exploitation, l'utilisateur peut utiliser uniquement le raccourci-clavier – **Scroll Lock + Scroll Lock** – pour commuter le PC. Cependant, ce raccourci-clavier de commutation n'est pas disponible sur les plateformes non PC telles les systèmes d'exploitation Mac.

3. Reliez le clavier USB partagé, la souris USB partagée, le moniteur D-Sub partagé, les haut-parleurs/le casque d'écoute partagés à chaque port du commutateur écran-clavier-souris KVM.

(Les modèles KVM-0222 et KVM-0422 n'acceptent pas la commutation audio)

4. Reliez chaque port PC du commutateur écran-clavier-souris KVM à un ordinateur, en utilisant un fin câble multiple 3 en 1 pour commutateur écran-clavier-souris ainsi que le câble audio/MIC. Une fois que le commutateur écran-clavier-souris est correctement relié aux ordinateurs, l'utilisateur peut alors utiliser aussitôt le commutateur écran-clavier-souris.

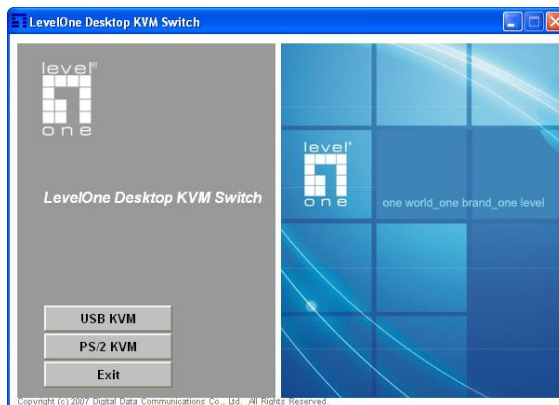


Il y a trois méthodes de commander la sélection PC et chaînes Audio/MIC de votre commutateur écran-clavier-souris KVM : utiliser les **Boutons pression du panneau de devant**, les **Commandes du clavier-raccourci**, ou le **Commutateur écran-clavier-souris**. Veuillez consulter le mode d'emploi pour le détail de la procédure de fonctionnement.

Español

Saque el Conmutador KVM, el CD incluido y los cables KVM de la caja y siga los pasos indicados a continuación para su instalación.

1. Inserte el CD incluido en la unidad CD-ROM. La pantalla de Autoarranque se abrirá automáticamente. (Por favor, encuentre Autorun.exe en el CD y haga doble clic sobre él para iniciar en caso de que la pantalla de Autoarranque no se abra).



2. Para Windows/Mac: Seleccione “**USB KVM**” y luego haga clic en “**Utility for Windows**” o en “**Utility for Mac**” para comenzar la instalación de software. (Si el software de la versión de Mac no arranca, el usuario debería entonces copiar los archivos al disco Duro local del Mac). Siga las instrucciones de la pantalla para completar el proceso. Cuando la instalación se haya completado,

aparecerá un icono de NivelUno en la bandeja del sistema del escritorio del usuario. Para más detalles sobre la utilidad del Conmutador KVM, por favor, consulte el manual del usuario. Se recomienda la utilidad del Conmutador KVM para Windows para su uso en Windows XP o posterior. Se recomienda la utilidad del Conmutador KVM para Mac para su uso en el SO Mac 10.4 ó posterior.

Windows



SO Mac



No se detecta ninguna conexión activa



El canal de PC activo actual está en el puerto 1



El canal de PC activo actual está en el puerto 2



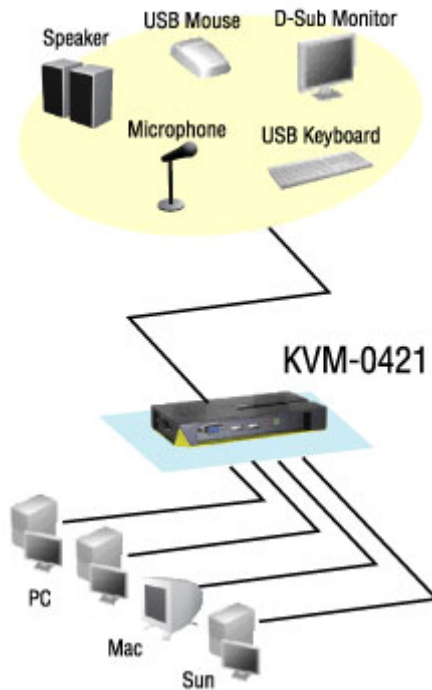
La Utilidad del Conmutador KVM es compatible con ambos sistemas operativos, Windows y el SO Mac. Para otras plataformas de SO, como Linux, el usuario sólo puede usar el acceso directo del teclado – **Scroll Lock + Scroll Lock** – para conmutar el PC. Sin embargo, este acceso directo de conmutación no está disponible en una plataforma que no sea PC, como el SO Mac.

3. Conecte el teclado USB compartido, el ratón USB, el monitor D-Sub, los altavoces/auriculares y el micrófono a sus respectivos

puertos del Conmutador KVM.

(Modelos KVM-0222 y KVM-0422 no es compatible con la conmutación de audio)

4. Conecte cada Puerto de PC KVM a un ordenador, usando el cable combinado delgado 3-en-1 y el cable de audio/MIC. Cuando el Conmutador KVM y los ordenadores estén conectados de forma adecuada, el usuario podrá utilizar inmediatamente el Conmutador KVM.

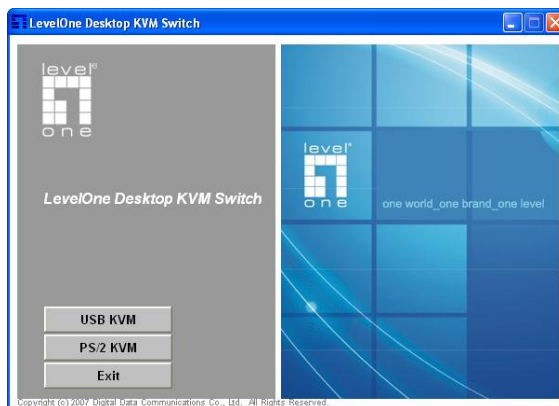


Hay tres métodos para controlar su Conmutador KVM para la selección de canales de PC y Audio/MIC: usando los **Botones del Panel Frontal**, los **Comandos de Acceso Directo**, o las **Utilidades del Conmutador KVM**. Por favor, consulte el manual de usuario para conocer en detalle los procesos de operación.

Dutch

Neem de aanvullende cd, de KVM-kabels en de KVM-switch uit de doos en volg de onderstaande stappen voor de installatie.

1. Stop de aanvullende cd in het cd-romstation. Het scherm Autorun wordt automatisch geopend. (Als het scherm Autorun niet automatisch verschijnt, zoekt u het bestand Autorun.exe op de cd en dubbelklikt u op het bestand).

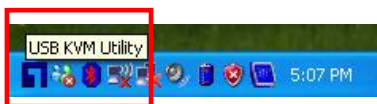


2. Voor Windows/Mac: Selecteer **"USB KVM"** en klik vervolgens op **"Utility for Windows"** of **"Utility for Mac"** om de installatie van de software te starten. (Als de Mac-versiesoftware niet start, moet de gebruiker de bestanden kopiëren naar de lokale vaste schijf op de

Mac). Volg de instructies op het scherm tot de installatie is voltooid. Nadat de installatie is voltooid, verschijnt het LevelOne-pictogram in het systeemvak op het bureaublad van de gebruiker. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor details over het gebruik van het hulpprogramma voor de KVM-switch.

Het Windows-hulpprogramma voor de KVM-switch is aanbevolen voor gebruik met Windows XP of hoger. Het Mac-hulpprogramma voor de KVM-switch is aanbevolen voor gebruik met Mac OS 10.4 of hoger.

Windows



Mac OS



Geen live verbinding gedetecteerd



Huidig actief pc-kanaal zit op poort 1



Huidig actief pc-kanaal zit op poort 2



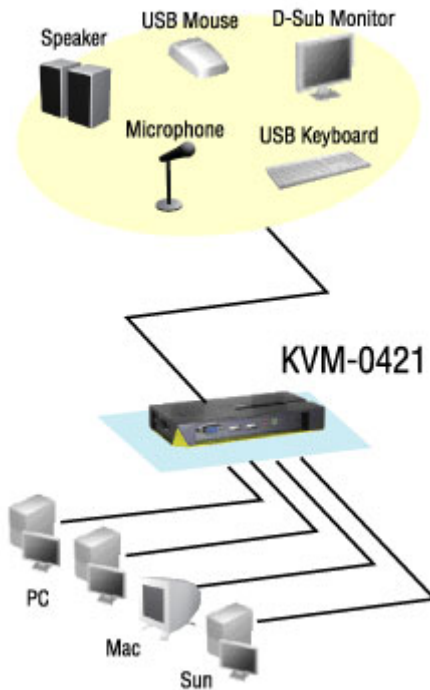
Het hulpprogramma voor de KVM-switch ondersteunt de Windows- en Mac OS-besturingssystemen. Voor platforms met andere besturingssystemen kan de gebruiker alleen de sneltoets **-Scroll Lock + Scroll Lock** - gebruiken om de pc te schakelen. Deze

sneltoets voor het schakelen is echter niet beschikbaar op een niet-pc-platform, zoals Mac OS.

3. Sluit het gedeelde USB-toetsenbord, USB-muis, D-sub-monitor, luidspreker/hoofdtelefoon en microfoon aan op hun respectievelijke poort op de KVM-switch.

(De modellen KVM-0222 en KVM-0422 bieden geen ondersteuning voor het schakelen tussen audio)

4. Sluit elke KVM-pc-poort aan op een computer met behulp van de dunne 3-in-1 KVM-combokabel en de audio/MIC-kabel. Nadat de KVM-switch en de computers correct zijn aangesloten, kan de gebruiker de KVM-switch onmiddellijk gebruiken.

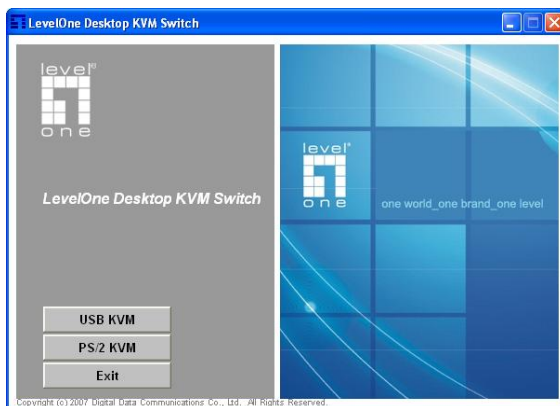


Er zijn drie methoden om uw KVM-switch te gebruiken voor het selecteren van pc- en audio/MIC-kanalen. U kunt de **drukknoppen op de voorkant van het paneel**, de **sneltoetsen** of het **KVM-switch-hulpprogramma** gebruiken. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer details over de bedieningsprocedures.

Dansk

Tag medfølgende cd, KVM kabler og KVMTa omskifter ud af æsken og installer i henhold til nedenstående anvisninger.

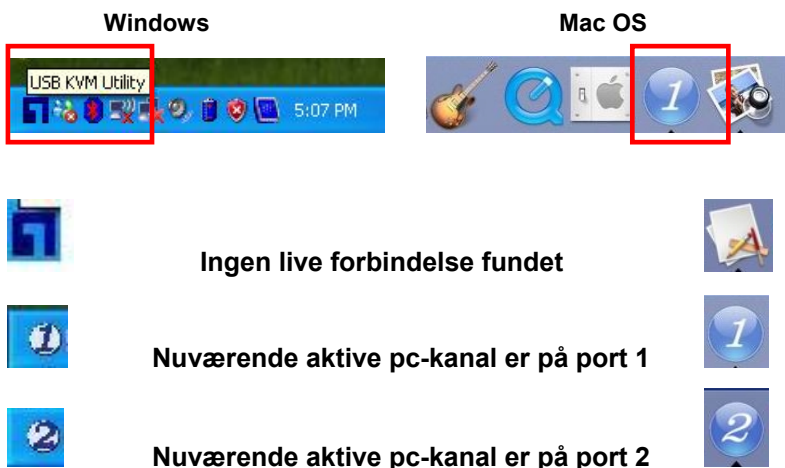
1. Anbring den medfølgende cd i CD-ROM drevet, hvorefter auto-run skærmen automatisk dukker op. (Hvis auto-run skærmen ikke dukker op, skal du finde Autorun.exe på cd-en og dobbeltklikke på den for at starte).



2. For Windows/Mac: Vælg **"USB KVM"** og klik derefter på **"Utility for Windows"** eller på **"Utility for Mac"** for at begynde software-installationen. (Hvis Mac version softwaret ikke starter, skal du kopiere filerne til den lokale harddisk på Mac). Følg

skærmanvisningerne for at fuldende installationen. Når installationen er færdig, ses en LevelOne ikon i desktoppens aktivitetsfelt. Se brugervejledningen for yderligere oplysninger vedrørende drift af KVM omskifteren.

Til Windows XP eller nyere anbefales Windows KVM omskifter hjælpeprogrammet. Til Mac OS 10.4 eller nyere anbefales Mac KVM omskifter hjælpeprogrammet.

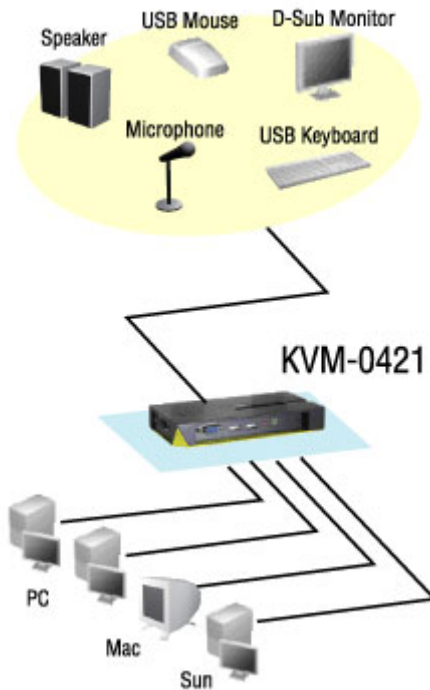


KVM omskifter hjælpeprogrammet understøtter både Windows og Mac OS styresystemerne. For andre OS platforme såsom Linux kan kun tastatur-hotkey'en – **Scroll Lock + Scroll Lock** – bruges til at skifte pc. Denne skifte-hotkey findes imidlertid ikke på ikke-pc platforme såsom Mac OS.

3. Forbind det fælles USB tastatur, USB musen, D-sub skærmen, højttaler/hovedtelefon og mikrofon til hver deres port på KVM omskifteren.

(Modellerne KVM-0222 og KVM-0422 understøtter ikke lydskift)

4. Forbind hver KVM PC port til en computer ved hjælp af det tynde 3-i-1 KVM kombinationskabel og lyd/mik-kablet. Når KVM omskifteren og computerne er korrekt forbundet, kan du straks begynde at bruge KVM omskifteren.

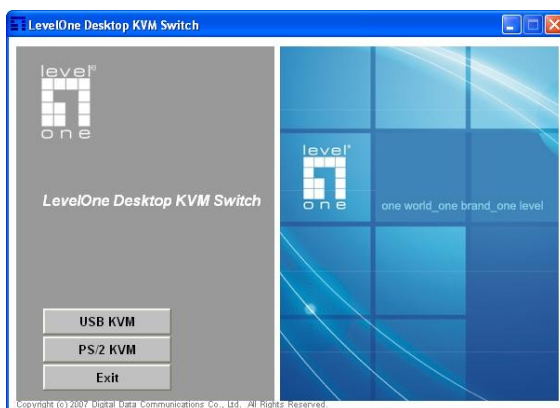


Der er tre måder, KVM omskifteren kan styres på ved pc og lyd/mik kanalvalg: Ved hjælp af **forpanelsknapperne**, **hotkey-kommandoer** og **KVM omskifterprogrammet**. Se brugervejledningen for oplysninger vedrørende driften.

Italiano

Estrarre il CD in dotazione, i cavi KVM e lo Switch KVM dalla confezione e seguire le procedure riportate di seguito per eseguire l'installazione.

1. Inserire il CD all'interno dell'unità CD-ROM, appare automaticamente la schermata Autorun. (Individuare Autorun.exe all'interno del CD e fare doppio clic per avviarlo se la schermata Autorun non appare).



2. Per Windows/Mac: Selezionare **"USB KVM"** quindi fare clic su **"Utility for Windows"** o **"Utility for Mac"** per avviare l'installazione del software. (Se la versione del software per Mac non si avvia, l'utente

deve copiare i file all'interno del disco rigido locale sul Mac). Per completare l'installazione seguire le istruzioni su schermo. Completata l'installazione, compare l'icona LevelOne nell'area di notifica del desktop. Per i dettagli sul funzionamento dell'utility Switch KVM, fare riferimento al manuale utente.

Si consiglia di utilizzare l'utility Windows Switch KVM su Windows XP o successivo. Si consiglia di utilizzare l'utility Mac Switch KVM su Mac OS 10.4 o successivo.

Windows



Mac OS



Nessuna connessione live rilevata



Il canale PC attivo è sulla porta 1



Il canale PC attivo è sulla porta 2



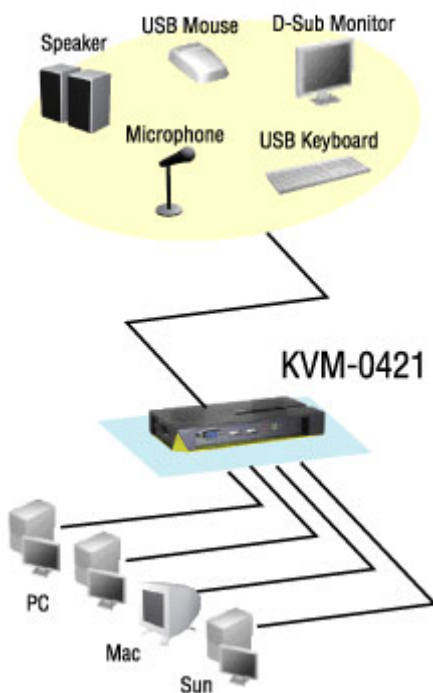
L'utility Switch KVM supporta sia il sistema operativo Windows che Mac OS. Per altre piattaforme come Linux, l'utente può utilizzare solamente il tasto di scelta rapida da tastiera – **Scroll Lock + Scroll Lock** – per cambiare PC. Tuttavia, questo tasto non è disponibile su

piattaforme non-PC come ad esempio Mac OS.

3. Collegare la tastiera USB condivisa, il mouse USB, il monitor D-Sub, altoparlanti/cuffie e microfono alle relative porte dello Switch KVM.

(I modelli KVM-0222 e KVM-0422 non supportano la commutazione audio)

4. Collegare ciascuna porta PC del KVM a un computer, utilizzando il cavo combinato KVM 3-in-1 e il cavo audio/MIC. Una volta collegati lo Switch KVM e i computer in modo corretto, l'utente può cominciare immediatamente ad utilizzare lo Switch KVM.

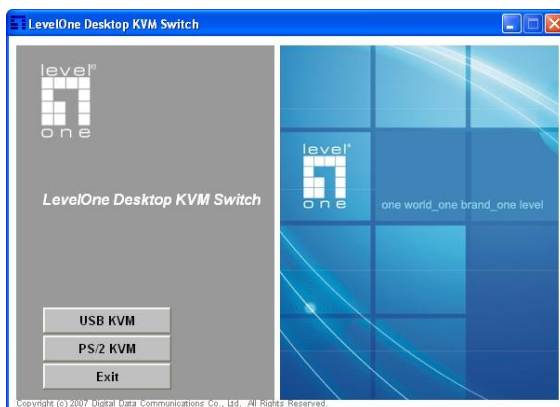


Sono disponibili tre metodi per controllare lo Switch KVM per selezionare il PC e il canale Audio/MIC: utilizzando i **pulsanti del pannello anteriore**, i **tasti di scelta rapida**, o l'**utility Switch KVM**. Per i dettagli sulle procedure fare riferimento al manuale utente.

Slovenščina

Vzemite priloženi CD, KVM kable in KVM stikalo iz škatle in sledite spodnjemu postopku za namestitev.

1. Vstavite priloženi CD v pogon, pojavil se bo zaslon za samodejno namestitev. (Določite Autorun.exe na CD-ju in dvokliknite za začetek zaslona).



2. Za Windows/Mac: izberite **“USB KVM”** in kliknite **“Utility for Windows”** ali **“Utility for Mac”** za začetek namestitve programske opreme. (Če se Mac različica ne zažene, prekopirajte datoteke na trdi disk). Sledite navodilom na zaslonu. Ko je namestitev

dokončana, se bo v zagonskem pladnju na namizju pojavila sistemska ikona LevelOne. Za podrobnosti o delovanju si oglejte navodila za delovanje KVM stikala.

Windows KVM stikalo priporočamo za uporabo na Windows XP ali novejši različici. Mac KVM stikalo priporočamo za uporabo na Mac OS 10.4 ali novejši različici.

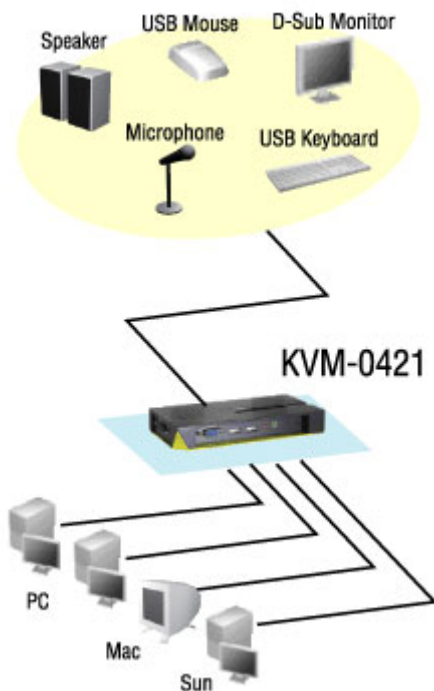


KVM stikalo podpira tako operacijski sistem Windows, kot tudi Mac. Za ostale platforme operacijskih sistemov, kot je Linux, uporabite vroče tipke na tipkovnici – **Scroll Lock + Scroll Lock** – za preklop med PC-ji. Takšno zaporedje pa vsekakor ne deluje na platformah sistemov ne PC-sistemov, kot tudi Mac.

3. Povežite USB tipkovnico, USB miško, D-Sub monitor, zvočnik/slušalko in mikrofona, v saka vrata KVM stikala.

(Modela KVM-0222 in KVM-0422 ne podpirata avdio preklopa)

4. Povežite vsaka KVM PC vrata z računalnikom, pri tem uporabite tanek 3-v-1 KVM kombo kabel in avdio/MIC kabel. Ko so KVM stikalo pravilno priključeni, lahko začnete uporabljati KVM stikalo.



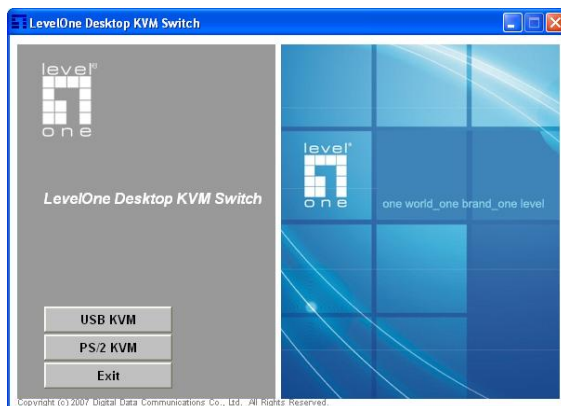
Krmiljenje KVM stikala za izbiro PC in avdio/MIC kanala: uporabote **gumbe na sprednji plošči in vroče tipke**, ali **KVM stikalo**.

Prosimo, da si za podrobnosti ogledate navodila za uporabo.

Svenska

Ta ut den medföljande CD-skivan, KVM-sladdarna och KVM-switchen ur kartongen och följ stegen nedan för installation.

1. Sätt in CD-skivan i CD-ROM-enheten så visas skärmen Autorun (automatisk körning) automatiskt. (Om skärmen för automatisk körning inte visas, leta reda på Autorun.exe på CD-skivan och dubbelklicka på den för att starta.)



2. För Windows/Mac: Välj **“USB KVM”** och klicka sedan på **“Utility for Windows”** eller **“Utility for Mac”** för att starta programvaruinstallationen. (Om Mac-versionen av programvaran inte startar, ska du kopiera filerna till den lokala hårddisken på din Mac.) Följ instruktionerna på skärmen till slutet. När installationen är

slutförd, visas ikonen LevelOne i aktivitetsfältet på ditt skrivbord. För användningsinstruktioner till KVM-switchverket, se bruksanvisningen.

Windows KVM-switchverket rekommenderas för användning på Windows XP eller senare. Mac KVM-switchverket rekommenderas för användning på Mac 10.4 eller senare.

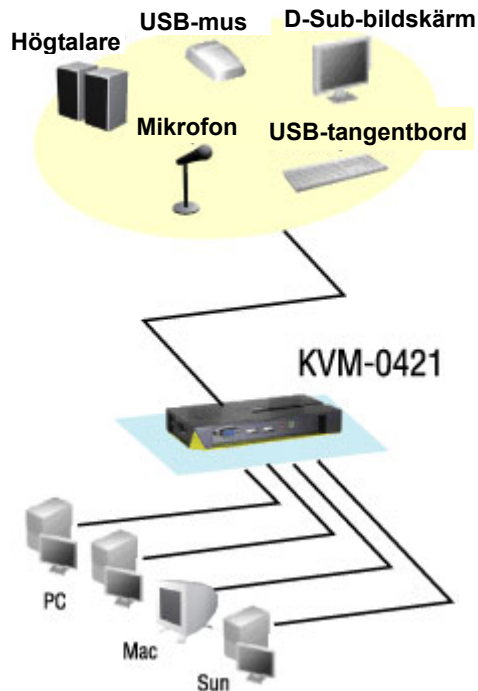


KVM-switchverket stöder både operativsystemen Windows och Mac. För andra operativsystemplattformar som t.ex. Linux, kan du bara använda tangentbordets snabbkommando – **Scroll Lock + Scroll Lock** – för att växla PC. Men detta växlingssnabbkommando är inte tillgängligt på icke-PC-plattformar som t.ex. Mac-operativsystem.

3. Anslut det delade USB-tangentbordet, USB-musen, D-Sub-bildskärm, högtalare/hörlurar och mikrofoner till respektive port på KVM-switchen.

(Modellerna KVM-0222 och KVM-0422 stöder inte ljudväxling)

4. Anslut varje KVM-PC-port till en dator med den tunna 3-i-1-KVM-kombosladden och ljud/MIC-sladden. När KVM-switchen och datorerna fungerar som de ska, kan du genast använda KVM-switchen.

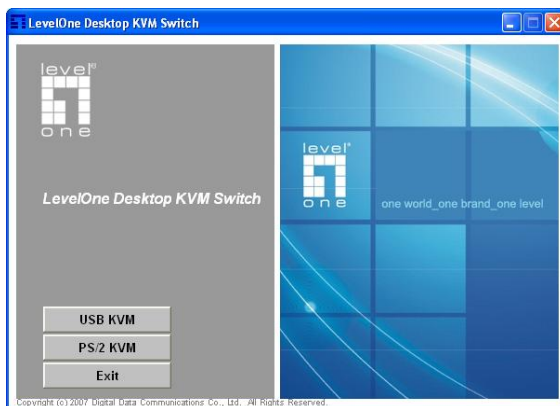


Det finns tre metoder med vilka du kan kontrollera din KVM-switch för PC och ljud/MIC-kanalval: med **tryckknapparna på frontpanelen**, **snabbtangentskommandon** eller **KVM-switchverktyget**. Se bruksanvisningen för mer information om användningsprocedurer.

Ελληνικά

Βγάλτε το συνοδευτικό CD, τα καλώδια KVM και το KVM Switch από τη συσκευασία και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση.

1. Εισάγετε το συνοδευτικό CD στη μονάδα CD-ROM, θα εμφανιστεί αυτόματα η οθόνη Αυτόματης εκτέλεσης. (Αν η οθόνη Αυτόματης εκτέλεσης δεν εμφανίστηκε, παρακαλούμε εντοπίστε το αρχείο Autorun.exe στο CD και κάντε διπλό κλικ πάνω του).



2. Για Windows/Mac: Επιλέξτε το **“USB KVM”** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **“Utility for Windows”** ή στο **“Utility for Mac”** για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού. (Αν η έκδοση του λογισμικού Mac δεν μπορεί να εκτελεστεί, ο χρήστης θα πρέπει να

αντιγράψει τα αρχεία στον τοπικό σκληρό δίσκο στο Mac). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία. Όταν έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο LevelOne στην περιοχή ενημερώσεων της επιφάνειας εργασίας του χρήστη. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία του βοηθητικού προγράμματος του KVM Switch, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Το βοηθητικό πρόγραμμα του KVM Switch για Windows συνιστάται για χρήση στα Windows XP ή νεότερα. Το βοηθητικό πρόγραμμα του KVM Switch για Mac συνιστάται για χρήση στο Mac OS 10.4 ή νεότερο.

Windows



Mac OS



Δεν εντοπίστηκε ενεργή σύνδεση



Το τρέχον ενεργό κανάλι υπολογιστή είναι στη θύρα 1



Το τρέχον ενεργό κανάλι υπολογιστή είναι στη θύρα 2



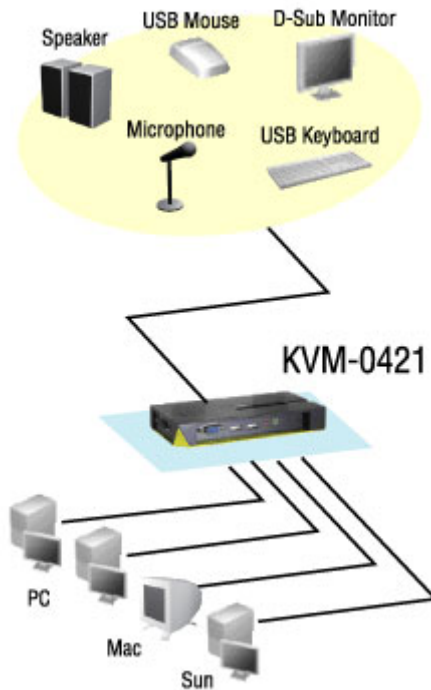
Το βοηθητικό πρόγραμμα του KVM Switch υποστηρίζει τα λειτουργικά συστήματα Windows και Mac OS. Για άλλα λειτουργικά συστήματα όπως είναι τα Linux, ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει μόνο το πλήκτρο συντόμευσης πληκτρολογίου –

Scroll Lock + Scroll Lock – για αλλαγή υπολογιστή. Όμως, αυτό το πλήκτρο συντόμευσης δεν είναι διαθέσιμο σε πλατφόρμες εκτός του προσωπικού υπολογιστή όπως είναι το Mac OS.

3. Συνδέστε το κοινόχρηστο πληκτρολόγιο USB, ποντίκι USB, την οθόνη D-Sub, τα ηχεία/ακουστικά και το μικρόφωνο το καθένα στη θύρα του, στο KVM Switch.

(Τα μοντέλα KVM-0222 και KVM-0422 δεν υποστηρίζουν την αλλαγή ήχου)

4. Συνδέστε την κάθε θύρα υπολογιστή KVM σε έναν υπολογιστή, χρησιμοποιώντας το λεπτό καλώδιο συνδυασμού 3-σε-1 KVM και το καλώδιο ήχου/μικροφώνου. Όταν συνδεθούν σωστά το KVM Switch και οι υπολογιστές, ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει αμέσως το KVM Switch.

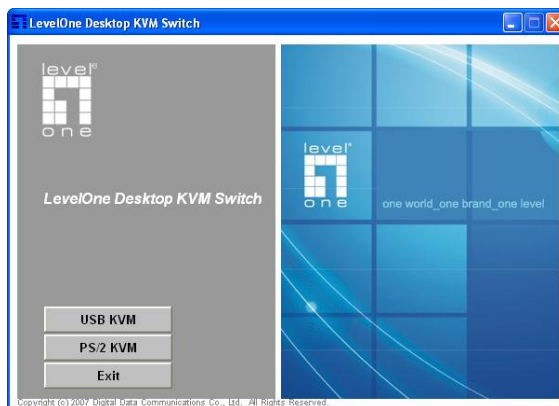


Υπάρχουν τρεις μέθοδοι ελέγχου του KVM Switch για επιλογή καναλιού υπολογιστή και ήχου/μικροφώνου: χρησιμοποιώντας τα **Κουμπιά του μπροστινού πλαισίου** ή τις **Εντολές πλήκτρων συντόμευσης** ή το **Βοηθητικό πρόγραμμα KVM Switch**. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη για λεπτομερείς διαδικασίες λειτουργίας.

Português do Brasil

Retire o CD fornecido, os cabos do KVM, e o comutador KVM da caixa e siga os passos abaixo para a instalação.

1. Insira o CD fornecido na unidade de CD-ROM; a tela de execução automática aparecerá automaticamente. (Localize o arquivo Autorun.exe no CD e clique duas vezes nele se a tela de execução automática não aparecer.)



2. Para Windows/Mac: Selecione **"USB KVM"** e, a seguir, clique em **"Utility for Windows"** ou **"Utility for Mac"** para iniciar a instalação do software. (Se o software versão Mac não iniciar, o usuário deve copiar os arquivos para a unidade de disco rígido local no Mac). Siga

as instruções em tela para concluir. Quando a instalação for concluída, um ícone LevelOne aparecerá na bandeja do sistema da área de trabalho do usuário. Para os detalhes de operação do utilitário do comutador KVM , consulte o manual do usuário. O utilitário do comutador KVM para Windows é recomendado para uso no Windows XP ou posterior. O utilitário do comutador KVM para Mac é recomendado para uso no Mac OS 10.4 ou posterior.

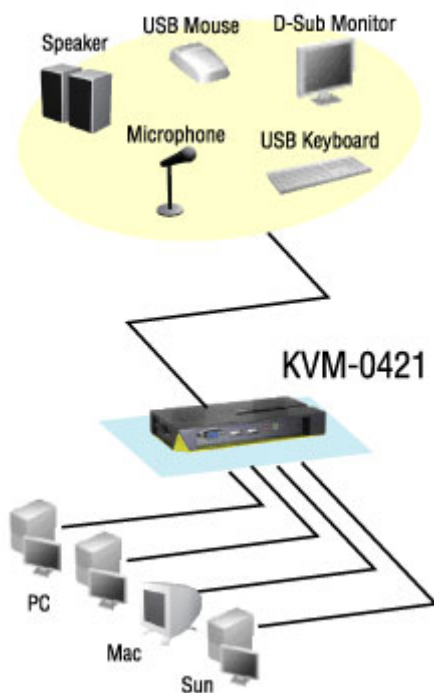


O utilitário do comutador KVM suporta os sistemas operacionais Windows e Mac OS. Para outras plataformas, como Linux, o usuário pode usar apenas as teclas de acesso direto do teclado – **Scroll Lock + Scroll Lock** – para comutar o PC. No entanto, esta tecla de acesso direto de comutação não está disponível em plataforma não PC, como Mac OS.

3. Conecte o os periféricos compartilhados (teclado USB, mouse USB, monitor D-Sub, alto-falante/fone de ouvido e microfone) às portas correspondentes do comutador KVM.

(Os modelos KVM-0222 e KVM-0422 não suportam comutação de áudio)

4. Conecte cada porta de PC do KVM PC a um computador, usando um cabo combinado KVM 3-em-1 fino e um cabo de áudio/microfone. Depois de conectar corretamente o comutador KVM e os computadores, o usuário pode operar o comutador KVM imediatamente.

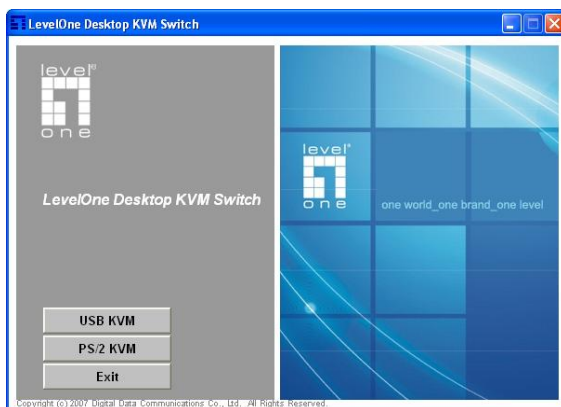


Há três métodos para controlar seu comutador KVM para seleção do PC e do canal de áudio/microfone: usando os **botões de pressão do painel frontal**, os **comandos de tecla de acesso direto**, ou o **utilitário do comutador KVM**. Consulte o manual do usuário os procedimentos de operação detalhados.

繁體中文

請將產品附件 CD，線材和 KVM 電腦切換器取出，並參照以下說明進行安裝。

1. 請將附件 CD 放入電腦 CD-ROM 裝置，安裝畫面將自行啟動。(如安裝畫面無自行啟動，請於 CD 內搜尋 Autorun.exe 並點選。)



2. 微軟視窗作業系統安裝: 請選擇“USB KVM”，再點選“Utility for Windows”開始進行軟體安裝。麥金塔作業系統安裝: 請選擇“USB KVM”，再點選“Utility for Mac”開始進行軟體安裝。

微軟視窗作業系統要求: Windows XP 或更新版本

麥金塔作業系統要求: Mac OS 10.4 或更新版本

Windows XP



Mac OS



目前並無偵測到連線



目前顯示螢幕為電腦 1



目前顯示螢幕為電腦 2

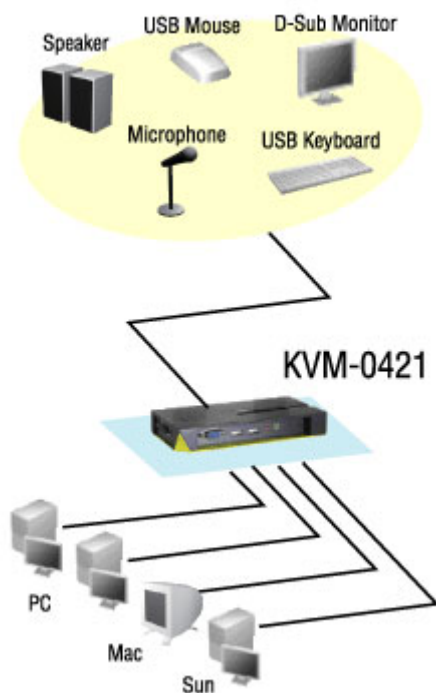


KVM 電腦切換器軟體程式支援微軟視窗作業系統和麥金塔作業系統。其他作業系統如 Linux, 使用者必須使用鍵盤熱鍵 - **Scroll Lock + Scroll Lock** - 來進行電腦切換。請注意，鍵盤熱鍵並不支援麥金塔電腦。

3. 將 USB 鍵盤，USB 滑鼠，D-Sub 螢幕，喇叭/耳機和麥克風插入 KVM 電腦切換器

(請注意，KVM-0222 和 KVM-0422 並不支援音訊切換)

4. 使用本產品附件線材，將電腦與 KVM 電腦切換器連結。當所有線材正確安裝完成，使用者即可開始進行電腦切換。



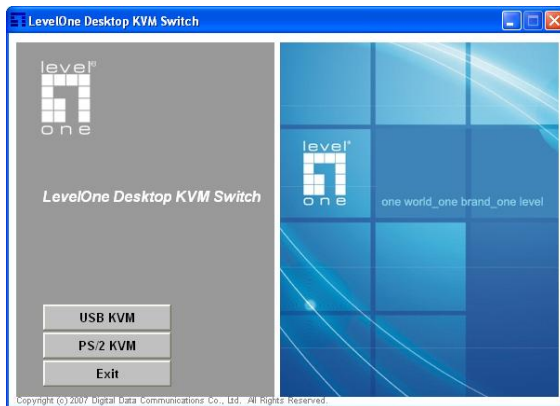
此產品共有三種方式可進行電腦切換:

使用面版按鍵，鍵盤熱鍵，或是軟體程式。更多詳細資訊，請參閱產品手冊。

한국어

컴패니언 CD, KVM 케이블, KVM 스위치를 상자에서 꺼낸 다음,
아래 단계를 따라 설치하십시오.

1. 컴패니언 CD 를 CD-ROM 드라이브에 넣으면, 자동 실행
화면이 자동으로 표시됩니다. (자동 실행 화면이 표시되지 않으면,
CD 에서 **Autorun.exe** 를 찾은 다음 이를 더블 클릭하여
시작하십시오.)



2. Windows/Mac 의 경우: **“USB KVM”**을 선택한 다음 **“Utility for Windows”** 또는 **“Utility for Mac”**을 클릭하여 소프트웨어 설치를 시작합니다. (Mac 버전 소프트웨어가 시작되지 않으면, Mac 의 로컬 하드 디스크에 파일들을 복사해야 합니다.) 화면 지시사항을 따라 설치를 완료하십시오. 설치가 완료되면,

바탕화면의 시스템 트레이에 **LevelOne** 아이콘이 표시됩니다.

KVM 스위치 유틸리티 작동에 대한 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.

Windows XP 이상에서 사용 시 **Windows KVM** 스위치 유틸리티를 권장합니다. **Mac OS 10.4** 이상에서 사용 시 **Mac KVM** 스위치 유틸리티를 권장합니다.

Windows



Mac OS



활성화된 연결을 찾을 수 없습니다.



현재 활성화된 PC 채널은 포트 1입니다.



현재 활성화된 PC 채널은 포트 2입니다.

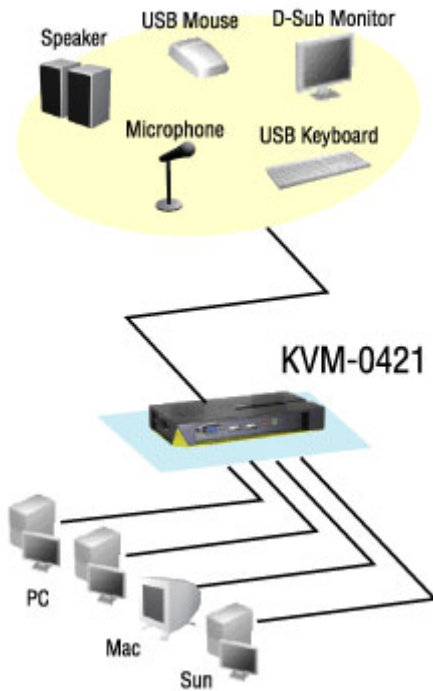


KVM 스위치 유틸리티는 **Windows**와 **Mac OS** 운영 체제를 모두 지원합니다. **Linux**와 같은 기타 OS 플랫폼의 경우, 키보드 단축키 **Scroll Lock + Scroll Lock -** 만을 사용하여 PC를 스위칭할 수 있습니다. 그러나 이 스위칭 단축키는 **Mac OS**와 같은 비 PC 플랫폼에서는 사용할 수 없습니다.

3. 공유되어 있는 USB 키보드, USB 마우스, D-Sub 모니터, 스피커/헤드폰, 마이크를 KVM 스위치의 해당 포트에 연결합니다.

(모델 KVM-0222 와 KVM-0422 는 오디오 스위칭을 지원하지 않습니다.)

4. 슬림형 3-in-1 KVM 콤보 케이블과 Audio/MIC(오디오/마이크) 케이블을 사용하여 각 KVM PC 포트를 컴퓨터에 연결합니다. KVM 스위치와 컴퓨터가 제대로 연결되면, 이제 KVM 스위치를 즉시 작동할 수 있습니다.

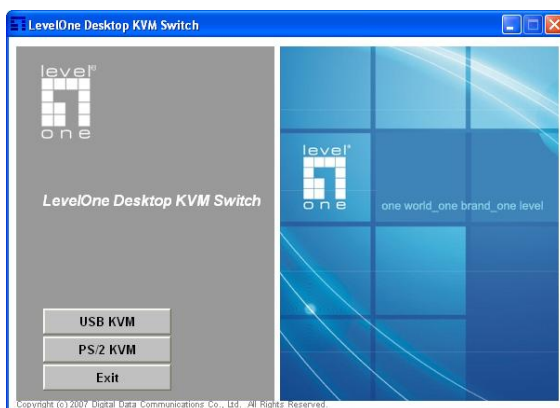


PC 및 Audio/MIC(오디오/마이크) 채널 선택을 위해 KVM 스위치를 제어하는 방법에는 다음 세 가지가 있습니다. **전면 패널의 푸시 버튼, 단축키 명령 또는 KVM 스위치 유틸리티**의 사용 자세한 작동 절차는 사용 설명서를 참조하십시오.

Русский

Извлеките из упаковки входящие в комплект поставки компакт-диск, KVM-кабели и KVM-переключатель и выполните приведенную ниже процедуру установки.

1. Установите входящий в комплект поставки компакт диск в дисковод CD-ROM, и автоматически отобразится окно автозапуска. (Если окно автоматического запуска не отображается, найдите файл «Autorun.exe» в папке дисковода и дважды щелкните его.

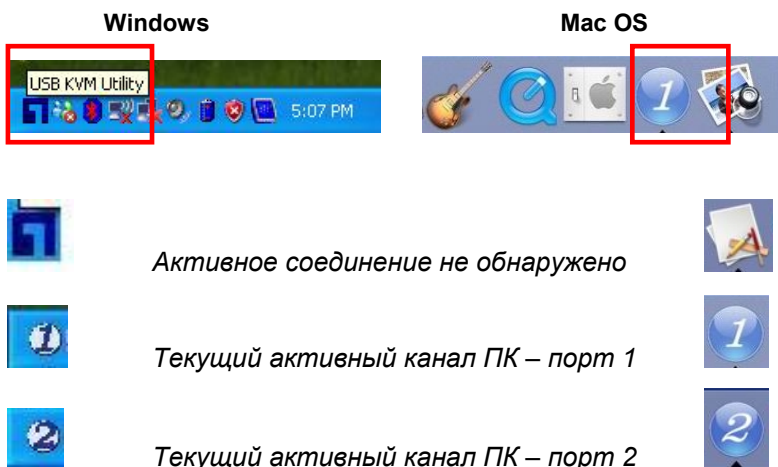


2. Для Windows и Mac: выберите «USB KVM», затем щелкните «Utility for Windows» или «Utility for Mac» для начала установки программы. (Если версия программы для Mac не запускается, необходимо скопировать файлы на локальный жесткий диск на

Мас.) Для выполнения установки следуйте инструкциям на экране. После выполнения установки в панели задач на рабочем столе отобразится значок «LevelOne». Подробные сведения о работе служебной программы KVM-переключателя приведены в Руководстве пользователя.

Рекомендуется использовать служебную программу KVM-переключателя Windows на компьютере с установленной программой Windows XP или более поздней версией.

Рекомендуется использовать служебную программу KVM-переключателя Mac на компьютере с установленной программой Mac OS 10.4 или более поздней версией.



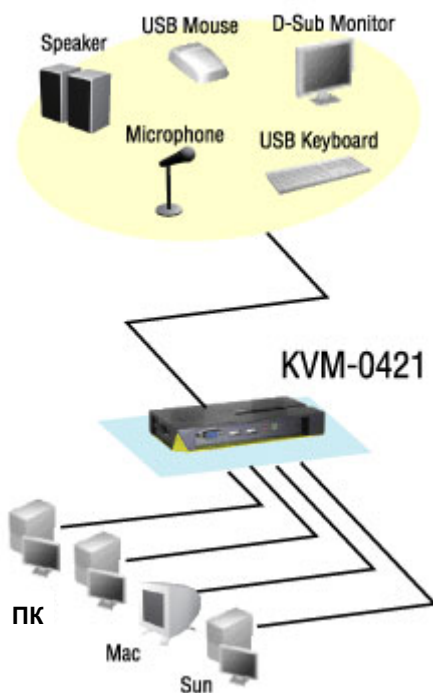
Служебная программа KVM-переключателя поддерживает операционные системы Windows и Mac. Для других платформ

Os, таких как Linux, для переключения между компьютерами можно использовать только сочетание клавиш – **Scroll Lock + Scroll Lock**. Однако, это сочетание клавиш недоступно на не-PC платформах, таких как Mac OS.

3. Подключите клавиатуру с интерфейсом USB, мышь с интерфейсом USB, монитор с интерфейсом D-Sub, акустическую систему или наушники и микрофон к соответствующим портам на KVM-переключателе.

(Модели KVM-0222 and KVM-0422 не поддерживают переключение аудиосигналов.)

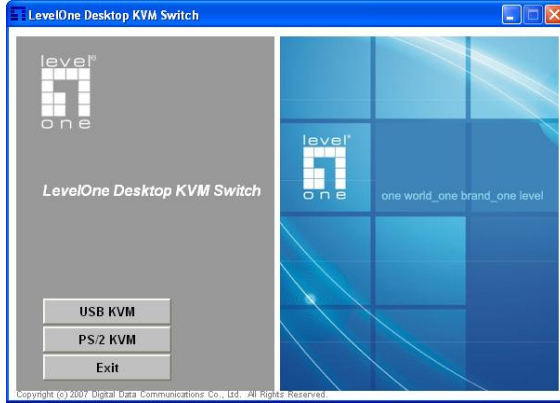
4. Подключите каждый порт KVM для компьютера к компьютеру с помощью тонкого комбинированного KVM-кабеля «3 в 1» и кабеля аудиосигнала (микрофона). После надлежащего подключения компьютеров к KVM-переключателю можно незамедлительно использовать KVM-переключатель.



Существует три метода управления KVM-переключателем для выбора канала компьютера и аудиосигнала (микрофона): использование **кнопок на передней панели, клавиатурных команд** или **служебной программы KVM-переключателя**. Дополнительные сведения по рабочим операциям приведены в Руководстве пользователя.

أخرج القرص المدمج المرفق وكبلات ومقسم للتثبيت.

1- أدخل القرص المرفق داخل محرك الأقراص المدمجة، فتظهر شاشة التشغيل (في حالة عدم ظهور شاشة التشغيل التلقائي، يرجى التلقائي بصورة تلقائية. في القرص والنقر فوقه نقرا مزدوجاً لبدء Autorun.exe تحديد مكان ملف التشغيل).



ثم انقر فوق **“USB KVM”** اختر Windows/Mac-2- بالنسبة لنظام (أو Windows (الأداة المساعدة في نظام **“Utility for Windows”** لبدء تثبيت البرنامج. Mac (الأداة المساعدة في نظام **“Utility for Mac”** ، فإنه يتعين عليك نسخ Mac (في حالة تعذر تشغيل البرنامج الخاص بنظام اتباع التعليمات الموضحة على الشاشة) Mac. الملفات إلى القرص الثابت لجهاز

على إطار LevelOn عند انتهاء عملية التثبيت، تظهر أيقونة حتى النهاية.
يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام للحصول على برامج النظام بسطح المكتب.
KVM. تفاصيل تشغيل الأداة المساعدة لمقسم
مع Windows الخاصة بنظام KVM يوصى باستخدام الأداة المساعدة لمقسم
KVM أما الأداة المساعدة لمقسم أو الأحدث. Windows XP نظام التشغيل
أو Mac OS 10.4، فيوصى باستخدامها مع نظام التشغيل Mac الخاصة بنظام
الأحدث.



لم يتم الكشف عن وجود اتصال مباشر



قناة جهاز الكمبيوتر النشطة حاليا على منفذ 1



قناة جهاز الكمبيوتر النشطة حاليا على منفذ 2

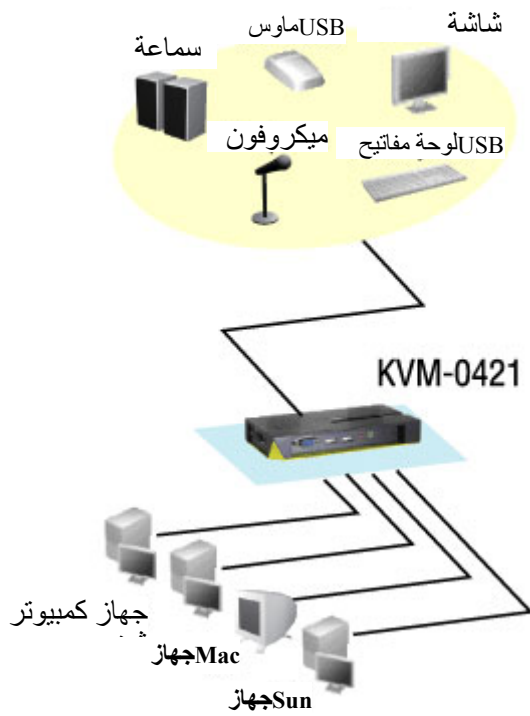


Mac و Windows كلا من نظامي التشغيل KVM تدعم الأداة المساعدة لمقسم
، فيمكنك استخدام مفاتيح Linux أما عند استخدام أنظمة تشغيل أخرى كنظام
في لوحة المفاتيح لتبديل جهاز **Scroll Lock + Scroll Lock** التشغيل السريع
إلا أن مفتاح التبديل السريع هذا غير متاح في أنظمة التشغيل التي لا الكمبيوتر.
Mac تستند إلى الحاسب الشخصي كنظام التشغيل

3. D-Sub وشاشة USB وماوس USB قم بتوصيل لوحة مفاتيح .
والسماعة/سماعة الرأس والميكروفون المشتركين بالمنفذ الخاص بكل منهم في
KVM.مقسم

لا يدعمان تبديل الصوت) KVM-0422 و KVM-0222(طرازا

بجهاز كمبيوتر، وذلك KVM الموجودة بالمقسم 4PC- وصل جميع منافذ
رفيع مزود بثلاثة قوابس وكبل KVM combo باستخدام كبل
بأجهزة الكمبيوتر على النحو KVM بمجرد توصيل مقسم الصوت/الميكروفون.
السليم، يمكنك تشغيل المقسم في الحال.



بغرض اختيار قنوات أجهزة الكمبيوتر KVM توجد ثلاث طرق للتحكم بمقسم استخدام أزرار الدفع بلوحة الواجهة أو أوامر مفاتيح والصوت/الميكروفون: يرجى الرجوع إلى دليل KVM التشغيل السريع أو الأداة المساعدة لمقسم الاستخدام للحصول على إجراءات التشغيل بالتفصيل.